

<b>ÉSZAK-MAGYARORSZÁGI KÖRNYEZETVÉDELMI, TERMÉSZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI FELÜGYELŐSÉG</b> mint I. fokú hatóság		
	3530 Miskolc, Mindszent tér 4. Levél cím: 3501 Miskolc, Pf. 379. Telefon: (46) 517-300    Telefex: (46) 517-399 E-mail: <a href="mailto:eszakmagyarorszagizoldhatosag.hu">eszakmagyarorszagizoldhatosag.hu</a> Web: <a href="http://www.emiktvf.hu">www.emiktvf.hu</a> Magyar Államkincstár: 10027006-01711868-00000000	
Ügyélfogadás:	Hétfő: 8.30-12 óra Válaszában szíveskedjen a KÜJ, KTJ és az iktatószámunkra hivatkozni!	Szerda: 8.30-12, 13-16 óra Péntek: 8.30-12 óra
Ügyiratszám: 11704-10/2012. Ügyintéző: Kovács István/Horányi Krisztina Hivatkozási szám: Ügyintézőjük:	Tárgy: Bogácsi Thermálfürdő Kft. H-79-71/2004. számú <b>vízjogi üzemeltetési engedélyének módosítása</b>  Melléklet:	

## HATÁROZAT

- I. A Bogácsi Thermálfürdő Kft. (KÜJ: 100 495 261) – 3412 Bogács, Dózsa Gy. u. 16. - engedélyes részére kiadott, a Bogácsi Thermálfürdő Kft. vízi létesítményeinek használatbavételére, üzemeltetésére és fenntartására vonatkozó 3384-1/2010.; H-79-77/2004. és H-79-74/2004. számokon módosított H-79-71/2004. számú vízjogi üzemeltetési engedélyt (Vízikönyvi szám: Hór-Kánya-Eger/22,36,44,104.) az alábbiak szerint

### módosítom:

1. Az engedély III. „A megépült vízellátási rendszert meghatározó műszaki adatok” fejezetének „Az üzemelő medencék jellemzői” részét az alábbiakkal **egészítem ki**:

#### I.) Vízijátszótér (28 m<sup>3</sup> – es gyermekmedence):

A medence csak nyáron a főszezonban üzemel, június 01- től augusztus 31-ig.

#### Vízbeszerzés:

A II. számú hidegvizes kútból, hőcserélőn keresztül.

#### Vízigény:

##### Töltővíz:

A medence töltése évente egy alkalommal történik **28,0 m<sup>3</sup>/év**.

##### Pótvíz:

Vízijátszótér napi pótvíz igénye: **32,1 m<sup>3</sup>/d**

Medence	Medence felülete [m <sup>2</sup> ]	Víztérfogat [m <sup>3</sup> ]	Víz hőmérséklet °C	Fürdőzők egyidejű létszáma (fő/h)	Vízforrató teljesítmény (m <sup>3</sup> /h)	Pótvíz igény (m <sup>3</sup> /d)
Vízijátszótér	100,0	28,0	32-34	50	100,0	32,1

#### Vízijátszótér (gyermekmedence):

A medence (V = 28,0 m<sup>3</sup>) vízellátása a fürdő területén lévő II. számú hidegvizes kútból, vízforratása a 11,8 m<sup>3</sup>-es kiegyenlítő tároló vizéből történik, hőcserélőn keresztül. Az előírt minőségű víz érdekében a szűrendő vízhez pelyhesítő szert, a szűrt vízhez fertőtlenítő szert, pH beállító vegyszert, illetve algaölő szert adagolnak.

A visszaforgató szivattyú műszaki adatai (2 db):

$Q = 100 \text{ m}^3/\text{h}/2 \text{ db}$ ,  $H = 15,3 \text{ m}$ ,  $P=4 \text{ kW}$ .

Szűrő: 2 db Ø1400 mm

anyaga: műanyag

Teljesítmény (forgatáskor):  $50 \text{ m}^3/\text{h}$ ,  $32,5 \text{ m}^3/\text{h}$

Teljesítmény (vizes öblítéskor):  $92 \text{ m}^3/\text{h}$ ,  $60 \text{ m}^3/\text{h}$

Szűrőtöltet anyaga: kvarchomok

Réteg vastagság: min. 900 mm

Kiegyenlítő tároló térfogata:  $11,8 \text{ m}^3$

2. Az engedély III. fejezetének „A megépült vízelétesítményt meghatározó műszaki adatok” a „Használt és szennyvízelvezetés” pontját az alábbiakkal **egészítem ki:**

A **vízijátszótér** leürítő és túlfolyó vize Ø400-as beton gyűjtő és elvezető csatornán az Iker I. és II. medencék, gyermekmedence és úszómedence vizeivel azonos kivezetési ponton jut a **Szoros patakba**, a bevezetés jellege: parti.

**A bevezetés helyének EOv koordinátái :**     **Y: 760.613 m**

**X: 285.971 m**

**Z: 178,0 m Bf.**

A vízi játszótér (gyermek) medence ürítő vizei ( $28 \text{ m}^3/\text{év}$ ) a fürdő belső csapadékcatornájába, öblítővíz ( $12,2 \text{ m}^3/\text{d}$ ), előszűrlet ( $3,4 \text{ m}^3/\text{d}$ ) és lábmossó vizei ( $16,98 \text{ m}^3/\text{d}$ ) a fürdő belső szennyvízcsatornájába kerülnek. A túlfolyó víz mennyisége maximum a beadott pótvíz mennyiség ( $32 \text{ m}^3/\text{d}$ ).

3. Az engedély IV. fejezetében lévő „Előírásaink” pontjaiból a 2; 23 pontokat **törölöm, helyébe az alábbiakat iktatom:**

2. A megvalósított létesítmények üzemeltetésénél a hatályos jogszabályok előírásait be kell tartani.

23. A kibocsátott tisztított szennyvizek minőségét és a befogadóra gyakorolt hatásukat aktuális, jóváhagyott önellenőrzési tervben és a jóváhagyó határozatban foglaltak szerint kell ellenőrizni.

4. Az engedély IV. fejezet „Előírásaink” pontját az **alábbi előírásokkal egészítem ki:**

25. A létesítmények üzemeltetéséről üzemnaplót kell vezetni, a használt- és szennyvizek kibocsátásának ellenőrzésére vonatkozó részletes szabályokról szóló jogszabályban foglalt tartalmi követelményeknek megfelelően.

26. Üzemeltető az üzemelés során az érintett hatóságok eseti vizsgálatait tűrni és elősegíteni köteles.

- II. A módosítás 3384-1/2010.; H-79-77/2004. és H-79-74/2004. számokon módosított H-79-71/2004. számú határozat egyéb pontjait, rendelkezéseit nem érinti, és csak azokkal együtt érvényes.

- III. E határozat ellen a kézhezvételtől számított **15 napon belül** az Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőséghez címzett, de Felügyelőségünkhöz kettő példányban benyújtott fellebbezésnek van helye.

A jogorvoslati eljárás díja: **az alapeljárás díjtételének 50%-a, azaz 48.000,- Ft.** A jogorvoslati eljárás díját Felügyelőségünk **10027006-01711868-00000000** számlaszámára kell befizetni és a befizetés tényét igazoló dokumentum másolatát a fellebbezéshez csatolni szükséges.

## INDOKOLÁS

Bogács Község Önkormányzata – 3412 Bogács, Alkotmány u. 9. – engedélyes részére Bogács, Termálfürdő vízijátszótér vízforgató berendezésének kivitelezési munkálataihoz 864-13/2011. számú vízjogi létesítési engedélyt adtunk ki.

A Bogácsi Termálfürdő Kft. – 3412 Bogács, Dózsa Gy. u. 16. - engedélyes részére, a Bogácsi Termálfürdő Kft. vízi létesítményeinek használatbavételére, üzemeltetésére és fenntartására vonatkozóan az Észak – Magyarországi - Vízügyi Felügyelet H-79-77/2004. és H-79-74/2004. számokon módosított H-79-71/2004. számú vízjogi üzemeltetési engedélyt adott ki, melyet Felügyelőségünk 3384-1/2010. számon ismételtén módosított.

A Bogácsi Termálfürdő Kft., mint a fürdő üzemeltetője 2012. május 24-én érkezett beadványában kérte az engedély módosítását a 864-13/2011. számú vízjogi létesítési engedély alapján megépült vízijátszótér üzemeltetésére vonatkozóan.

A benyújtott tervdokumentáció hiányosságai miatt 11704-2/2012. sz. végzésemmel hiánypótlásra szólítottam fel a kérelmezőt, aki a hiánypótlási határidő meghosszabbítását követően a hiánypótlási kötelezettségnek maradéktalanul eleget tett.

A Bükkalja-Dél-Borsod Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat 105-1/2012. számú – leíró-tő vizekre vonatkozóan - befogadói nyilatkozatát, a Heves Megyei Vízmű Zrt. 7268-1 számú – a medence öblítő, előszűrlet és lábmosó vizeire vonatkozóan – befogadói nyilatkozatát megadta.

Eljárásunk során belföldi jogsegély keretében megkerestük a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kormányhivatal Népegészségügyi Szakigazgatási Szerv Tiszaújvárosi, Mezőcsáti, Mezőkövesdi Kistérségi Intézetét az alábbiakra tekintettel:

„Eljárásunk során vizsgálunk kell a vízviszaforgatóval működő medence vízhasználatát, vízforgalmi adatait, annak megfelelőségét, továbbá a vízkezelés és medence üzemeltetés során keletkező, elvezetésre kerülő használt és szennyvizek mennyiségét, minőségét, elhelyezés módját, továbbá hogy az üzemeltetési mód, vízforgalom, használt és szennyvízelvezetés módok megfelelnek-e a közfürdők üzemeltetésére vonatkozó közegészségügyi feltételeknek, előírásoknak, figyelemmel a közfürdők létesítésének és üzemeltetésének közegészségügyi feltételeiről rendelkező 37/1996. (X.18.) NM rendeletben foglaltakat is. ”

A belföldi jogsegély iránti megkeresésünkre adott IV-R-020/01806-2/2012. számú nyilatkozatában az alábbi véleményt adta:

- A vízi játszótér megvalósulása a medence és a hozzátartozó lábmosó tekintetében a megvalósulási terv előírásai szerint készült el.
- Az eddigi vízvizsgálati eredmények a vízforgató berendezések megfelelő méretezését valószínűsítik.
- Amennyiben a kezelési útmutatót folyamatosan betartják, a medence üzemelése megfelel a 37/1996. (X.18.) NM rendeletben foglaltaknak.
- Folyamatosan be kell tartani a fenti számú rendelet 1. sz. melléklete alapján: a lábmosók és zuhanyzók, valamint a szűrők visszamosatásából származó víz csatornahálózatba történő ürítését. A medence vize, valamint az esetlegesen túlfolyásból adódó víztöbblet a csapadék csatornába bevezethető.
- A kezelési útmutatóban előírt fertőtlenítési, vízkezelési előírásokat folyamatosan be kell tartani.

Kérelmező az igazgatási szolgáltatási díjat megfizette.

A fentiek alapján a kérelemnek helyt adtam, és a 3384-1/2010.; H-79-77/2004. és H-79-74/2004. számokon módosított H-79-71/2004. számú vízjogi üzemeltetési engedélyt a rendelkező részben foglaltak szerint módosítottam.

A Bogácsi Termálfürdő Kft. 9451-4/2010. számon érvényes, jóváhagyott önellenőrzési tervvel rendelkezik. A 3384-1/2010. számú határozatban lévő kibocsátási határértékeket továbbra is fenntartjuk.

Az időközben történt jogszabályváltozások miatt az engedély I./3. és I./4. pontjában hivatalból rendelkeztem az előírásaink aktualizálásáról.

Határozatomat a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. tv. 30. § (1) bekezdése alapján, a környezetvédelmi, természetvédelmi, vízügyi hatósági és igazgatási feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 347/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet 17. § (2) bekezdésében és 1. sz. mellékletének IV/8. pontjában biztosított jogkörömben, a vízgazdálkodási hatósági jogkör gyakorlásáról szóló 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet 11. §-a és a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. tv. (továbbiakban: Ket.) 71. § (1) és 72. § (1) bekezdése szerint eljárva adtam ki.

A határozat elleni fellebbezési jogot a Ket. 98.§ (1) bek. biztosítja.

A jogorvoslati eljárás díjának mértékét a környezetvédelmi, természetvédelmi, valamint a vízügyi hatósági eljárások igazgatási szolgáltatási díjairól szóló 33/2005. (XII. 27.) KvVM rendelet 2.§ (4) bekezdésében foglaltaknak megfelelően állapítottam meg.

Miskolc, 2012. október 11.

**Dr. Kopácsi Éva**  
igazgató megbízásából:

**Kövérné dr. Rácz Judit**  
osztályvezető

#### **Kapják:**

1. Bogácsi Termálfürdő Kft. – 3412 Bogács, Dózsa Gy. u. 16. (tv)
2. Bogács Község Önkormányzata – 3412 Bogács, Alkotmány u. 9. (tv)
3. Bükkalja-Dél-Borsod Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat – 3400 Mezőkövesd, Cseresznye út 70.
4. Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kormányhivatal Népegészségügyi Szakigazgatási Szerv Tiszaújvárosi, Mezőcsáti, Mezőkövesdi Kistérségi Népegészségügyi Intézete – 3580 Tiszaújváros, Erzsébet tér 26.
5. Heves Megyei Vízmű Zrt. - 3300 Eger, Hadnagy u. 2.
6. ÉM-VÍZIG – 3501 Miskolc, Pf.: 3.
7. NEKI – 3530 Miskolc, Vörösmarty u. 77.
8. Vízikönyv (2 pld.)
9. Iratokhoz (2 pld.)